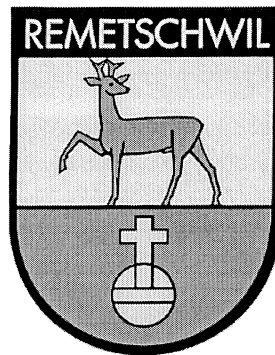


Ortsbürgergemeinde

REMETSCHWIL



**Rechnung 2003
Voranschlag 2005**

INHALTSVERZEICHNIS

Seite	1	Traktandenliste
Seite	3	Protokoll der letzten Gemeindeversammlung
Seite	9	Erläuterungen zur Rechnungsablage 2003
Seite	14	Rechnung 2003
Seite	18	Artengliederung Rechnung
Seite	22	Bestandesrechnung
Seite	24	Liegenschaften Finanzvermögen
Seite	25	Liegenschaften Verwaltungsvermögen
Seite	26	Berechnung Forstreservefonds
Seite	28	Erläuterungen zum Voranschlag 2005
Seite	31	Voranschlag 2005
Seite	36	Artengliederung Voranschlag
Seite	39	Verpflichtungskredit Ortsgeschichte

EINLADUNG

**zur Ortsbürgergemeindeversammlung vom Donnerstag,
17. Juni 2004, 20.15 Uhr, im Gemeindegli**

Traktanden

1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung
2. Genehmigung des mündlichen Rechenschaftsberichtes pro 2003
3. Rechnungsablage 2003
4. Voranschlag 2005
5. Beschlussfassung über die Beteiligung der Ortsbürgergemeinde an den Erstellungskosten einer Ortsgeschichte mit einem Anteil von 1/3 bzw. einem Kostendach von Fr. 50'000.00
6. Informationen, Verschiedenes

Anschliessend an die Ortsbürgergemeindeversammlung wird allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern ein Imbiss offeriert.

Der Gemeinderat

1.

PROTOKOLL

Ortsbürgergemeindeversammlung

Donnerstag, 12. Juni 2003, 20.15 Uhr,
im Säli Remetschwil

Vorsitz:	Gemeindeammann Hans Wettstein
Protokoll:	Gemeindeschreiber Roland Mürset
Stimmzähler:	Dora Haslimeier-Walti Norbert Wettstein
Präsenz:	Stimmberechtigte gemäss Register 113 Quorum für endgültige Beschlüsse 23 Versammlungsteilnehmer 15

Sämtliche Beschlüsse unterliegen somit dem fakultativen Referendum.

Herr Gemeindeammann Hans Wettstein begrüsst die Anwesenden sowie speziell den Finanzverwalter, Herrn Patrik Lang, und heisst sie im Namen des Gemeinderates zur heutigen Ortsbürgergemeindeversammlung willkommen.

Der Vorsitzende stellt fest, dass die Einladungen den Ortsbürgern rechtzeitig zugestellt wurden. Im weiteren wird die Traktandenliste ohne Bemerkungen gutgeheissen.

1. Protokoll der letzten Gemeindeversammlung

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 20. Juni 2002 wurde sämtlichen Ortsbürgerinnen und Ortsbürger in schriftlicher Form zugestellt.

Die Versammlung genehmigt das Protokoll ohne Bemerkungen unter Verdankung an den Ersteller.

2. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes pro 2002

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Auch im Jahr 2002 waren die Nachwirkungen des Sturmes Lothar noch spürbar. Die Nutzung 2002 betrug 337 m³. Es konnten 250 m³ Holz ab Stock verkauft werden, wobei das Holz „gegen Arbeit“ verrechnet wurde und keine Maschinenkosten bezahlt werden mussten. Total wurden 587 m³ Holz genutzt, davon sind 265 m³ Sturmholz.

Wegen Hüftproblemen musste der Förster, Herr Hans Kaufmann, diesen Frühling operiert werden. Da er im Wald nicht mehr mithelfen kann, wurde ein Forstwart von Spreitenbach während 193 Stunden für die Holzernte zugezogen. Hans Kaufmann geht es gesundheitlich gut, er wird jedoch nicht mehr im Wald mitanpacken können.

Es wurden 425 a Wald gepflegt. An diese Kosten erhielten wir vom Kanton Franken 6'200.00. An die Kosten der Wiederaufforstung aufgrund des Sturmes Lothar erhalten wir von Bund und Kanton von 2002 bis 2005 Beiträge von insgesamt Franken 59'000.00. Auch private Waldbesitzer erhalten Beiträge in der Höhe von Fr. 2'310.00, welche aber noch nicht eingegangen sind. Nach 2005 erhalten wir keine Beiträge mehr.

Herr Norbert Wettstein: Wurde nicht bereits eine erste Tranche an die Privaten ausbezahlt?

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Wir haben noch keine Beiträge erhalten vom Kanton und konnten diese darum auch noch nicht auszahlen.

Nach einigen gescheiterten Verhandlungen konnten die 1'863 m² Land im Gebiet Rugghölzli an eine Interessengemeinschaft, welcher auch die Georg Kaufmann in Busslingen angehört, zu einem Preis Fr. 250.00/m² verkauft werden. Am 24. März 2002 konnte der Kaufvertrag abgeschlossen und unterschrieben werden. Daraus resultieren Einnahmen in der Höhe von Fr. 465'000.00, welche in die Ortsbürgerrechnung fliessen. Ein Teil geht zur Deckung der Schulden in die Forstkasse.

Die offizielle Verabschiedung des Försters, Herr Hans Kaufmann, findet an der Waldbereisung vom 20. September 2003 statt. Er war während 36 Jahren Förster in unserer Gemeinde. Während dieser Zeit wurden rund 32'000 m³ Holz genutzt, was zu Einnahmen von rund 4.5 Mio. Franken führte.

Diskussion:

Weitere Informationen werden von der Versammlung nicht mehr verlangt. Der Vorsitzende verzichtet auf eine Abstimmung.

3. Rechnung 2002

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Nach rund 10 Jahren haben wir dank diverser Beiträge von Bund, Kanton und der Einwohnergemeinde einen Überschuss von Fr. 16'000.00. Ohne diese Beiträge wäre das Bestehen der Ortsbürgergemeinde jedoch ungewiss.

Im Konto 812.352 wurde kein Betrag budgetiert, jedoch Fr. 12'967.50 als Aufwand verbucht. Andererseits wurden aber die Löhne (Kto. 812.301) mit Fr. 6'000.00 budgetiert, das Konto aber nicht belastet. Dies resultiert daraus, da nicht wie geplant anässige Arbeitskräften zum Einsatz kamen, sondern während 193 Stunden eine Arbeitskraft aus Spreitenbach eingekauft wurden. In diesem Aufwand ist auch der Anteil an Sozialleistungen enthalten.

Diskussion:

Aus der Versammlung wird die Diskussion zur Rechnung nicht gewünscht.

Herr Rolf Leimgruber, Vertreter der Finanzkommission: Die Rechnungsprüfung der Ortsbürgergemeinderechnung erfolgte gemeinsam mit der Einwohnergemeinderechnung. Man darf sich jedoch vom guten Abschluss nicht blenden lassen, welcher dank diverser einmaliger Beiträge so positiv ausgefallen ist.

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung 2002 der Ortsbürgergemeinde Remetschwil geprüft. Dabei haben wir festgestellt, dass die Jahresrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmt, die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist und bei der Darstellung der Vermögenslage sowie der Verwaltungsrechnung die gesetzlichen Vorschriften eingehalten sind. Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir der Ortsbürgergemeindeversammlung die Jahresrechnung 2002 zu genehmigen. Im übrigen verweisen wir auf unsern ausführlichen Prüfungsbericht zuhanden des Gemeinderates und der Finanzverwaltung.

Wir möchten Herrn Patrik Lang, Finanzverwalter, ganz herzlich danken. Dank der professionellen und sauberen Rechnungsführung ist es eine Freude, diese zu prüfen.

Abstimmung:

Die vorliegende Jahresrechnung 2002 wird einstimmig genehmigt.

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Ich danke der Finanzkommission für die geleistete Arbeit.

4. Voranschlag 2004

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Der Voranschlag basiert wiederum auf einem Hiebsatz von 500 m³. Die Preise liegen ungefähr bei Fr. 70.00 bis Fr. 80.00 pro m³.

Neu erscheint die Waldhütte separat unter den Nebennutzungen. Sonst bleibt alles beim alten. Das Budget rechnet mit einem Überschuss von Fr. 16'700.00. Nach dem Zusammenschluss mit dem Forstrevier Heitersberg werden rund 600 ha bewirtschaftet. Wir versuchen, die Personalkosten tief zu halten, indem viele Arbeiten mit Maschinen verrichtet und vielleicht auch an Drittpersonen vergeben werden.

Die Holzverkäufe werden neu nicht mehr detailliert aufgeführt. Bei einem Hiebsatz von 500 m³ zu einem Durchschnittspreis von Fr. 80.00 rechnen wir mit Einnahmen von rund Fr. 40'000.00.

Diskussion:

Von den Versammlungsteilnehmern wird die Diskussion nicht verlangt.

Abstimmung über den Voranschlag 2004:

Der Voranschlag wird einstimmig angenommen.

5. Informationen, Verschiedenes

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Ab 1. Oktober ist Herr Peter Muntwyler als Förster zuständig. Die Zusammenarbeit mit ihm bzw. dem Forstrevier Heitersberg wird sich ähnlich gestalten wie bisher mit Bellikon und dem Staatswald. Auf weitere Sicht wird jedoch ein Verband mit gemeinsamer Abrechnung angestrebt, da es für den Förster sehr arbeitsintensiv ist, für jede Gemeinde eine eigene Abrechnung und ein eigenes Budget zu erstellen. Die Gewinne der Gemeinden würden in einer Verbandskasse zusammengelegt, als Reserve für allfällige Defizite. Da die meisten Gemeinden jedoch jährlich mit einem Defizit rechnen müssen, fragt man sich zurecht, wer dieses decken soll. Durch den Bedarf an Pflegemassnahmen wird unsere Rechnung keinen Gewinn ausweisen können. Die ersten zwei Jahre wird aber noch separat abgerechnet.

Der Weitergebrauch der Gerätschaften ist noch ungewiss. Einen Teil werden wir der neuen Verwaltung übergeben, andere Geräte werden schon heute von der Einwohnergemeinde genutzt.

Unsere Forstkommission wird weiterhin bestehen bleiben, jedoch wird die Betriebskommission des Verbandes in Zukunft einen Teil der Arbeiten übernehmen. Als Zah-

lungsstelle wurde die Ortsbürgergemeinde Spreitenbach gewählt. Es wird auch der mögliche Kauf eines Forstfahrzeuges geprüft. Wegen der starken Beanspruchung bei der Arbeit im Wald ist es nicht empfehlenswert, ein Occasionsauto zu kaufen. Ein Neuwagen würde etwa Franken 400'000.00. Die finanzstarke Ortsbürgergemeinde Spreitenbach wäre in der Lage, selbst ein Fahrzeug zu finanzieren und dies dann stundenweise an andere Gemeinden zu vermieten.

Herr Norbert Wettstein: Gibt es Neuigkeiten vom Kanton betreffend des Naturreser-vates?

Herr Hans Wettstein, Gemeindeammann: Bis jetzt sind uns keine Neuigkeiten be-kannt. Ein Teil des Egelsees wird unter Naturschutz gestellt. Der Vertrag mit dem Staat wurde aufgelöst.

Nachdem das Wort nicht weiter verlangt wird, kann der Vorsitzende die Versamm-lung um 20.45 Uhr schliessen und zum gemütlichen Teil überleiten.

Der Gemeindeammann: Der Gemeindeschreiber:

sig. H. Wettstein

sig. R. Mürset

3.

RECHNUNGSABLAG

2003

Erläuterungen

zur Verwaltungs- und Bestandesrechnung

A. Allgemeines

Die vorliegende Jahresrechnung 2003 der Ortsbürgergemeinde Remetschwil schliesst bei einem Umsatz von Fr. 588'469.60 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 466'560.20 (Budget Fr. 150.00 Aufwandüberschuss) ab. Dieser wurde vollständig der Forstreserve gutgeschrieben. Neu hat die Ortsbürgergemeinde gegenüber der Einwohnergemeinde ein Kontokorrentguthaben von Fr. 446'703.05.

Dieses positive Ergebnis ist hauptsächlich auf folgende Punkte zurückzuführen:

- | | |
|--|----------------|
| • Buchgewinn aus Landverkauf Rugghölzli | Fr. 456'787.70 |
| • Kantonsbeiträge an Überwachungsmaßnahmen Borkenkäfer | Fr. 285.20 |
| • Kantonsbeitrag an die Leistungen Forstrevier | Fr. 713.00 |
| • Bundes- und Kantonsbeiträge an die Waldschäden und die Jungwaldpflege 2002 | Fr. 5'066.70 |

Nicht zu vergessen ist natürlich der jährliche Beitrag der Einwohnergemeinde Remetschwil von Fr. 10.00 je Einwohner, der sich im Rechnungsjahr 2003 auf Fr. 19'050.00 belief.

Aus dieser Auflistung ist ersichtlich, dass die Forstrechnung ohne Beiträge aus öffentlichen Institutionen weiterhin rote Zahlen, sprich Verlust, schreiben würde.

Erläuterungen
zur Verwaltungs- und Bestandesrechnung

B. Zur Verwaltungsrechnung

810	<u>Forstverwaltung</u>	
309		Verabschiedungsgeschenke für Förster und Forstwart
318		Die Kosten von Fr. 900.00 für die Betriebsabrechnung BAR wurden in den vergangenen Jahren der Einwohnergemeinde belastet. Zusätzlich entstanden Kosten für die Erstellung des Waldplanes.
352.01 490		Die ausgerichteten Entschädigungen 2003 an die Forstverwaltung Bellikon beliefen sich auf Fr. 37'696.20. Diese wurden wiederum auf die verschiedenen Abteilungen (Konto 390) innerhalb der Forstrechnung verteilt. Die Entschädigung an die Forstverwaltung Spreitenbach betrug Fr. 8'877.70.
352.03		Verwaltungsentschädigung an die Einwohnergemeinde Remetschwil
811	<u>Kulturen, Pflegemassnahmen</u>	
318		Aufwendungen für diverse Arbeiten, welche Drittpersonen ausgeführt haben

Erläuterungen zur Verwaltungs- und Bestandesrechnung

<u>812</u>	<u>Holzernte</u>	
316		Die Mietabrechnungen des Försters fielen wesentlich höher aus als dies bei der Budgetierung angenommen wurde.
318.01		Rechnungen pro 2000 für Transporte durch Dritte, welche der Finanzverwaltung nicht eingereicht bzw. bekanntgegeben wurden
318.03		Holzernte mit Forwarder durch Dritte
435.01 - 435.05		Aufgrund des Holzrodels konnte die korrekte Verteilung auf die einzelnen Konti vorgenommen werden.
461		Beiträge von Bund und Kanton an die Wiederbewaldung der Lotharschadenflächen
<u>816</u>	<u>Nebenbetriebe</u>	
313 435		Auf den Christbaumverkauf wurde verzichtet.
427		Aufgrund des Landverkaufs Ruggölzli konnten teils nur Pachtzinsrechnung für die Periode Januar bis Mai 2003 gestellt und vereinnahmt werden.

Erläuterungen
zur Verwaltungs- und Bestandesrechnung

- 818 Nichtbetrieb
- 321 Die Ortsgemeinde hat per 01.01.2003 gegenüber der Einwohnergemeinde eine Kontokorrentschuld.
Die Verzinsung berechnet sich wie folgt: $1,50\%$ von Fr. 23'790.80 = Fr. 356.85
- 380 Der Ertragsüberschuss von Fr. 466'560.20 wurde der Forstreserve zugewiesen.
- 819 Übrige Leistungen
- 313 Brennholz für die Waldhütte
- 352 Lohnanteil für die Aufwendungen in der Waldhütte
- 424 Aus dem Gewerbelandverkauf Rughölzli resultierte ein Buchgewinn von Fr. 456'787.70.
- 462 Beitrag der Einwohnergemeinde Remetschwil an die Aufwendungen der Ortsgemeinde.
(Fr. 10.00/Einwohner)

Erläuterungen
zur Verwaltungs- und Bestandesrechnung

C. Zur Bestandesrechnung

1011.01 Kontokorrentguthaben der Ortsbürgergemeinde gegenüber der Einwohnergemeinde

Antrag:

Die Stimmberechtigten werden ersucht, die vorliegende Verwaltungs- und Bestandesrechnung der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2003 zu genehmigen.

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

ZUSAMMENZUG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)

	Rechnung 2003		Voranschlag 2003		Rechnung 2002	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL	588'469.60	588'469.60	153'700	153'700	163'646.35	163'646.35
8 WALD	588'469.60	588'469.60	153'700	153'700	163'646.35	163'646.35

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

RECHNUNG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)

	Rechnung 2003		Voranschlag 2003		Rechnung 2002	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

8	WALD	588'469.60	588'469.60	153'700	163'646.35	163'646.35
810	FORSTVERWALTUNG	62'894.00	38'110.70	79'050	68'752.80	52'093.15
300	Kommissionen	864.00		1'500	1'140.00	
309	Übriger Personalaufwand	1'291.65		0	0.00	
310	Büromaterialien, Drucksachen	253.90		600	277.10	
317	Spesenentschädigungen	122.05		200	154.35	
318	Dienstleistungen	1'255.20		150	177.65	
319	Verbandsbeiträge, SHF-Ablieferungen	930.90		1'000	1'295.10	
352.01	Entschädigungen an Gemeinde Bellikon	46'573.90		60'000	51'834.65	
352.02	Anteil Soziallasten an Einwohnergemeinde	0.00		600	0.00	
352.03	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	4'000.00		0	0.00	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Bellikon	7'602.40		15'000	13'873.95	
436	Rückerstattungen		414.50			258.50
452	Besoldungsanteile von anderen Gemeinden		0.00			3'362.10
490	Aufteilung Entschädigungen an Bellikon		37'696.20			48'472.55
495	Aufteilung der Soziallasten		0.00			0.00
811	KULTUREN, PFLLEGEMASSNAHMEN	14'315.50	2'640.10	29'900	13'842.25	3'390.10
313	Verbrauchsmaterialien	731.50		5'500	287.25	
316	Miete von Maschinen	0.00		1'000	0.00	
318	Dienstleistungen	915.00		0	213.00	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Bellikon			23'400	13'342.00	
410	Jagdpatchzinsen		2'640.10			2'640.10
436	Rückerstattungen Jagdpächter an Wildschaden		0.00			750.00
812	HOLZERNT	37'129.15	60'504.10	30'100	31'948.00	41'647.35
301	Löhne	0.00		5'000	0.00	
313	Verbrauchsmaterialien	0.00		200	0.00	
316	Werkzeug- und Traktorenmiete	13'526.80		7'000	489.00	
318.01	Transporte durch Dritte	2'902.50		0	0.00	
318.02	Versicherungen	0.00		100	0.00	
318.03	Verschiedenes	4'958.70		0	0.00	
329	Skonti auf Holzverkäufen	891.00		1'000	198.15	

RECHNUNG

Gemeinde Remetschwil ORTSBÜRGERGEMEINDE

	Laufende Rechnung (nach Funktionen)		Rechnung 2003		Voranschlag 2003		Rechnung 2002	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352	0.00						12'967.50	
390	14'850.15				0		18'293.35	
395	0.00				500		0.00	
434		0.00		100				0.00
435.01		24'851.25		40'000				22'535.20
435.02		13'341.15		0				1'465.65
435.03		0.00		0				1'836.70
435.04		933.20		0				0.00
435.05		5'000.00		0				2'125.20
436		443.50		500				536.60
461		15'935.00		15'900				13'148.00
813	88.30	0.00	0	0	0	0.00	442.15	0.00
390	88.30		0				442.15	
815	0.00	0.00	200	0	200	0.00	605.25	0.00
390	0.00		200				605.25	
816	641.40	1'219.90	900	2'800	900	2'800	1'005.20	2'644.00
313	0.00		400				482.00	
390	641.40		500				523.20	
427		1'219.90		2'000				1'952.00
435		0.00		800				692.00
818	467'854.50	0.00	10'600	150	10'600	150	39'458.65	0.00
317	937.45		900				884.95	
321	356.85		1'700				1'427.10	
333	0.00		8'000				22'717.40	
380	466'560.20		0				14'429.20	
489		0.00		150				0.00

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

RECHNUNG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)

	Rechnung 2003		Voranschlag 2003		Rechnung 2002	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

819	ÜBRIGE LEISTUNGEN	5'546.75	485'994.80	2'950	29'750	7'592.05	63'871.75
301	Löhne	140.00		1'000		168.00	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	723.90		600		591.60	
313	Verbrauchsmaterialien	360.00		0		0.00	
315	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	0.00		200		716.80	
316	Miete von Maschinen	222.00		300		226.50	
318	Dienstleistungen	307.80		150		2'017.00	
352	Entschädigung an Gemeinde	1'948.10		0		2'479.50	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Bellikon	1'844.95		600		1'392.65	
395	Anteil Soziallasten	0.00		100		0.00	
424	Buchgewinne	456'787.70			0		0.00
434	Benützunggebühren	4'063.20			5'500		4'160.00
435	Verkäufe	29.00			0		0.00
460	Bundesbeiträge an Massnahmen Waldsterben	1'781.20			2'000		1'808.25
461.01	Kantonsbeiträge an Massnahmen Waldsterben	3'285.50			2'000		2'411.00
461.02	Kantonsbeiträge an Überwachungsmaßnahmen Borkenkäfer	285.20			1'300		1'069.50
461.03	Leistungen Forstrevier	713.00			950		713.00
462	Beiträge von Einwohnergemeinde	19'050.00			18'000		0.00
462.01	Beiträge von Einwohnergemeinde	0.00			0		18'710.00
462.02	Beitrag für die Aufräumarbeiten nach dem Sturm Lothar	0.00			0		35'000.00

ARTENGLIEDERUNG

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2003	Voranschlag 2003	Rechnung 2002
3	AUFWAND	588'469.60	153'700	163'646.35
30	Personalaufwand	2'295.65	7'500	1'308.00
300	Behörden, Kommissionen	864.00	1'500	1'140.00
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	140.00	6'000	168.00
309	Übriger Personalaufwand	1'291.65	0	0.00
31	Sachaufwand	28'147.70	18'300	7'812.30
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	253.90	600	277.10
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	723.90	600	591.60
313	Verbrauchsmaterialien	1'091.50	6'100	769.25
315	Übriger Unterhalt druch Dritte	0.00	200	716.80
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	13'748.80	8'300	715.50
317	Spesenentschädigungen	1'059.50	1'100	1'039.30
318	Dienstleistungen, Honorare	10'339.20	400	2'407.65
319	Übriger Sachaufwand	930.90	1'000	1'295.10
32	Passivzinsen	1'247.85	2'700	1'625.25
321	Kurzfristige Schulden	356.85	1'700	1'427.10
329	Übrige	891.00	1'000	198.15
33	Abschreibungen	0.00	8'000	22'717.40
333	Bilanzfehlbetrag	0.00	8'000	22'717.40

ARTENGLIEDERUNG

	Laufende Rechnung (nach Arten)	Rechnung 2003	Voranschlag 2003	Rechnung 2002
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	52'522.00	60'600	67'281.65
352	Gemeinden	52'522.00	60'600	67'281.65
38	Einlagen	466'560.20	0	14'429.20
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	466'560.20	0	14'429.20
39	Interne Verrechnungen	37'696.20	56'600	48'472.55
390	Personal- und Sachaufwand	37'696.20	56'000	48'472.55
395	Anteil Soziallasten	0.00	600	0.00

ARTENGLIEDERUNG

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

	Laufende Rechnung (nach Arten)	Rechnung 2003	Voranschlag 2003	Rechnung 2002
4	ERTRAG	588'469.60	153'700	163'646.35
41	Regalien und Konzessionen	2'640.10	2'700	2'640.10
410	Jagdpachtzinsen	2'640.10	2'700	2'640.10
42	Vermögenserträge	458'007.60	2'000	1'952.00
424	Buchgewinne	456'787.70	0	0.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	1'219.90	2'000	1'952.00
43	Entgelte	49'075.80	48'100	34'359.85
434	Andere Benützungsgeldern, Dienstleistungen	4'063.20	5'600	4'160.00
435	Verkäufe	44'154.60	40'800	28'654.75
436	Rückerstattungen	858.00	1'700	1'545.10
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	0.00	4'000	3'362.10
452	Gemeinden	0.00	4'000	3'362.10
46	Beiträge für eigene Rechnung	41'049.90	40'150	72'859.75
460	Bund	1'781.20	2'000	1'808.25
461	Kanton	20'218.70	20'150	17'341.50
462	Gemeinden	19'050.00	18'000	53'710.00

ARTENGLIEDERUNG

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2003	Voranschlag 2003	Rechnung 2002
48	Entnahmen	0.00	150	0.00
489	Aufwandüberschuss	0.00	150	0.00
49	Interne Verrechnungen	37'696.20	56'600	48'472.55
490	Personal- und Sachaufwand	37'696.20	56'000	48'472.55
495	Aufteilung Soziallasten	0.00	600	0.00

BESTANDESRECHNUNG

		Bestandesrechnung (nach Arten)	Bestand am 01.01.03	Zuwachs	Veränderungen Abgang	Bestand am 31.12.03
1	AKTIVEN		38'220.00	951'131.15	508'361.75	480'989.40
10	FINANZVERMÖGEN		38'220.00	951'131.15	508'361.75	480'989.40
101	GUTHABEN		0.00	490'883.15	42'611.75	448'271.40
1011	Kontokorrente		0.00	446'703.05		446'703.05
1011.01	Einwohnergemeinde		0.00	446'703.05		446'703.05
1015	Andere Debitoren		0.00	44'180.10	42'611.75	1'568.35
1015.01	Holzverkäufe		0.00	44'180.10	42'611.75	1'568.35
102	ANLAGEN		38'220.00	460'248.00	465'750.00	32'718.00
1023	Liegenschaften		38'220.00	460'248.00	465'750.00	32'718.00
1023.01	Liegenschaften gemäss Verzeichnis		38'220.00	460'248.00	465'750.00	32'718.00

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

BESTANDESRECHNUNG

Bestandesrechnung (nach Arten)		Bestand am 01.01.03	Zuwachs	Veränderungen Abgang	Bestand am 31.12.03
2	PASSIVEN	38'220.00	466'560.20	23'790.80	480'989.40
20	FREMDKAPITAL	23'790.80		23'790.80	0.00
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	23'790.80		23'790.80	0.00
2006	Kontokorrente	23'790.80		23'790.80	0.00
2006.01	Einwohnergemeinde	23'790.80		23'790.80	0.00
22	SPEZIALFIANZIERUNGEN	14'429.20	466'560.20		480'989.40
228	VERPFLICHTUNGEN	14'429.20	466'560.20		480'989.40
2288	Spezialfonds	14'429.20	466'560.20		480'989.40
2288.01	Forstreserve	14'429.20	466'560.20		480'989.40

Gemeinde 5453 Remetschwil			Liegenschaften des Finanzvermögens				Ortsbürgergemeinde						
Objekt	Ortslage	Zone	Parz. Nr.	Gebäude Nr.	Fläche in m ² Ende Jahr	Erwerb od. Erstellig. Jahr	Preis/Fr.	Name der Mieter und Pächter	Jahreszins in Fr.	Bilanzwerte und Mutationen in Franken			
										Anfangs Jahr	Ende Jahr	Zuwachs	Abgang
Wald, Acker & Wiese	Rugghölzli	Ldw	21		16'359	Mutation v. 3.12.92		Diverse	1'220	38'220	32'718	5'502	
									Kto. 2.816.427				

Gemeinde 5453 Remetschwil		Liegenschaften des Verwaltungsvermögens					Ortsbürgergemeinde					
Objekt	Ortslage	Zone	Parz. Nr.	Gebäude Nr.	Fläche in m ² Ende Jahr	Erwerb od. Erstellg.		Art der Nutzung	Fremdmieten pro Jahr	Mutationen in m ²		Gebäudeschätzung in Fr. und andere Bemerkungen
						Jahr	Preis/Fr.			Anfangs Jahr	Zuwachs	
Wald	Fuchsloch	Wald	303		5'155					5'155		
Wald	Fuchsloch	Wald	306		24'436					24'436		
Wald	Bergwald	Wald	401		553'546					553'546		
Waldschopf	Bergwald	Wald	401	39	inkl.					inkl.		45'000
Waldhütte	Bergwald	Wald	401	241	inkl.					inkl.		105'000
Wald	Unterholz	Wald	406		2'992					2'992		
Wald	Ban	Wald	407		22'915					22'915		
Wald	Unterholz	Wald	417		104'398					104'398		
Wiesland	Hint. Goger	OeB	732		1'271	1988				1'271		Landabtausch 1:1 OB/EG
					714'713					714'713		

Berechnung des Sollbestandes des Forstreserverfonds

Ortsbürgergemeinde					Waldfläche: 68,44 ha		
Jahr	Bruttoholzerlös	Total der letzten 5 Jahre	Durchschnitt = Sollbestand	Doppelter Sollbestand	Effektiver Bestand der Forstreserve	Frei verfügbar	
1992	74'175.85	530'582.25	106'116.45	212'232.90	176'925.40	-35'307.50	
1993	91'800.30	524'800.05	104'960.00	209'920.00	127'092.05	-82'827.95	
1994	102'383.65	543'479.20	108'695.85	217'391.70	120'587.50	-96'804.20	
1995	119'386.60	545'090.75	109'018.15	218'036.30	77'608.25	-140'428.05	
1996	72'993.15	460'739.55	92'147.90	184'295.80	69'571.20	-114'724.60	
1997	88'129.90	474'693.60	94'938.70	189'877.40	53'392.55	-136'484.85	
1998	87'818.60	470'711.90	94'142.40	188'284.80	39'949.75	-148'335.05	
1999	74'569.00	442'897.25	88'579.45	177'158.90	30'736.15	-146'422.75	
2000	94'587.10	418'097.75	83'619.55	167'239.10	0.00	-167'239.10	
2001	48'300.75	393'405.35	78'681.05	157'362.10	0.00	-157'362.10	
2002	27'962.75	333'238.20	66'647.65	133'295.30	14'429.20	-118'866.10	
2003	44'125.60	289'545.20	57'909.05	115'818.10	480'989.40	365'171.30	

§ 2 der Forstreserverordnung vom 17. August 1981 lautet wie folgt:

Der Forstreserverfonds soll einen Bestand aufweisen, der dem Bruttoholzerlös im Durchschnitt der letzten fünf Jahre entspricht (Sollbestand). Der Sollbestand wird jährlich neu berechnet.

4.

VORANSCHLAG

2005

Erläuterungen

A. Allgemeines

Der Voranschlag für das Jahr 2005 basiert wiederum auf einem Hiebsatz von 500 m³ und schliesst bei einem Umsatz von Fr. 88'600.00 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 6'300.00 ab.

B. Laufende Rechnung

810 Forstverwaltung

810.352.01 Die Entschädigung an Spreitenbach (Fr. 60'000.00) wird wiederum auf Konto 810.352.01 ver-
810.452 bucht. Jedoch werden die Kosten nicht mehr auf die einzelnen Dienststellen (Kontoarten 390)
810.490 verteilt.

811 Kulturen, Pflegemassnahmen

811.313 Zur Aufforstung müssen verschiedene Pflanzen und zusätzliches Verbrauchsmaterial gekauft werden.

812 Holzernte

812.435.01 Der Holzverkauf für das Jahr 2005 wird für das Budget auf einem Konto zusammengezogen, da nicht vorausgesehen werden kann, was für Holz verkauft wird.

Erläuterungen

812 Holzerte (Fortsetzung)

812.461 Im Zusammenhang mit den Entlastungsmassnahmen des Kantons Aargau wird die Ausrichtung der Bundes- und Kantonsbeiträge an die Wiederbewaldung der Lotharschadenflächen auf die Jahre 2006 bzw. 2007 verschoben.

815 Nebennutzungen

815 Ab dem Rechnungsjahr 2004 sind in diesem Konto die Aufwände und Erträge der Waldhütte enthalten.

816 Nebenbetriebe

816.313 Der Christbaumverkauf wird nicht mehr von der Ortsbürgergemeinde durchgeführt.
816.435

816.427 Reduktion des Pachtzinsertes aufgrund Landverkauf Ruggholzli aus dem Jahr 2003

818 Nichtbetrieb

818.421 Das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde wird sich voraussichtlich auf ca. Fr. 463'000.00 belaufen. Der mutmassliche Zinsertrag beträgt 2 % = Fr. 9'260.00.

Erläuterungen

818 Nichtbetrieb (Fortsetzung)

818.480 Budgetierter Aufwandüberschuss

819 Übrige Leistungen

819.462 Beitrag der Einwohnergemeinde Remetschwil von Fr. 10.00/Einwohner

Antrag:

Die Stimmberechtigten werden ersucht, den vorliegenden Voranschlag der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2005 zu genehmigen.

5453 Remetschwil, 17. Juni 2004

NAMENS DES GEMEINDERATES
Der Gemeindeammann

H. Wettstein

Der Gemeindeschreiber

R. Mürset

ZUSAMMENZUG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)		Voranschlag 2005		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	TOTAL	88'600	88'600	160'000	160'000	588'469.60	588'469.60
	WALD	88'600	88'600	160'000	160'000	588'469.60	588'469.60

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

VORANSCHLAG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)		Voranschlag 2005		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	WALD	88'600	88'600	160'000	160'000	588'469.60	588'469.60
810	FORSTVERWALTUNG	66'000	300	81'000	60'300	62'894.00	38'110.70
300	Kommissionen	1'200		1'200		864.00	
309	Übriger Personalaufwand	0		0		1'291.65	
310	Büromaterialien, Drucksachen	300		300		253.90	
317	Spesenentschädigungen	200		200		122.05	
318	Dienstleistungen	1'000		200		1'255.20	
319	Verbandsbeiträge, SHF-Ablieferungen	1'300		1'300		930.90	
352.01	Entschädigungen an Gemeinde Spreitenbach	60'000		60'000		46'573.90	
352.03	Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde	2'000		0		4'000.00	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0		17'800		7'602.40	
436	Rückerstattungen		300		300		414.50
452	Besoldungsanteile von anderen Gemeinden		0		2'000		0.00
490	Aufteilung Entschädigungen an Spreitenbach		0		58'000		37'696.20
811	KULTUREN, PFLLEGEMASSNAHMEN	1'500	3'100	25'250	3'400	14'315.50	2'640.10
313	Verbrauchsmaterialien	1'500		4'000		731.50	
316	Miete von Maschinen	0		1'000		0.00	
318	Dienstleistungen	0		250		915.00	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0		20'000		12'669.00	
410	Jagdpatchzinsen		2'700		2'700		2'640.10
436	Rückerstattungen Jagdpächter an Wildschaden		400		700		0.00
812	HOLZERNT	14'700	40'500	28'800	64'800	37'129.15	60'504.10
313	Verbrauchsmaterialien	200		200		0.00	
316	Werkzeug- und Traktorenmiete	7'000		7'000		13'526.80	
318.01	Transporte durch Dritte	6'000		2'900		2'902.50	
318.03	Verschiedenes	700		0		4'958.70	
329	Skonti auf Holzverkäufen	800		700		891.00	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0		18'000		14'850.15	
435.01	Verkauf Nadel-Stammholz		40'000		40'000		24'851.25
435.02	Verkauf Laub-Stammholz		0		0		13'341.15
435.04	Verkauf Laub-Industrieholz		0		0		933.20

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

VORANSCHLAG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)	Voranschlag 2005		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
435.05 Verkauf Brennholz		0		0		5'000.00
436 Zollrückerstattungen		500		500		443.50
461 Beitrag an Lothar		0		24'300		15'935.00
813 WEGUNTERHALT	0	0	500	0	88.30	0.00
390 Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0		500		88.30	
815 NEBENNUTZUNGEN	5'400	4'500	6'150	5'000	0.00	0.00
301 Löhne	200		200		0.00	
312 Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	800		600		0.00	
313 Verbrauchsmaterialien	400		0		0.00	
314 Baulicher Unterhalt durch Dritte	0		500		0.00	
315 Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'000		200		0.00	
316 Miete von Maschinen	300		300		0.00	
318 Dienstleistungen	200		150		0.00	
352 Entschädigung an Einwohnergemeinde	2'500		2'500		0.00	
390 Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0	4'500	1'700	5'000	0.00	0.00
434 Benützungsgebühren						
816 NEBENBETRIEBE	0	600	0	2'000	641.40	1'219.90
390 Anteil Entschädigung an Gemeinde Spreitenbach	0		0		641.40	
427 Pachtzinsen		600		2'000		1'219.90
818 NICHTBETRIEB	1'000	15'600	18'300	0	467'854.50	0.00
317 Spesenentschädigungen	1'000		900		937.45	
321 Zinsen für kurzfristige Schulden	0		700		356.85	
380 Einlagen Forstreserven, Ertragsüberschuss	0		16'700		466'560.20	
421 Kontokorrentzins der Einwohnergemeinde		9'300		0		0.00
480 Entnahmen Forstreserve, Aufwandüberschuss		6'300		0		0.00

Gemeinde Remetschwil
ORTSBÜRGERGEMEINDE

VORANSCHLAG

Laufende Rechnung (nach Funktionen)		Voranschlag 2005		Voranschlag 2004		Rechnung 2003	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
819	ÜBRIGE LEISTUNGEN	0	24'000	0	24'500	5'546.75	485'994.80
301	Löhne	0		0		140.00	
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	0		0		723.90	
313	Verbrauchsmaterialien	0		0		360.00	
316	Miete von Maschinen	0		0		222.00	
318	Dienstleistungen	0		0		307.80	
352	Entschädigung an Gemeinde	0		0		1'948.10	
390	Anteil Entschädigung an Gemeinde Bellikon	0		0		1'844.95	
424	Buchgewinne		0		0		456'787.70
434	Benützunggebühren		0		0		4'063.20
435	Verkäufe		0		0		29.00
460	Bundesbeiträge an Massnahmen Waldsterben		2'000		2'500		1'781.20
461	Kantonsbeiträge an Massnahmen Waldsterben		2'000		2'500		0.00
461.01	Kantonsbeiträge an Massnahmen Waldsterben		0		0		3'285.50
461.02	Kantonsbeiträge an Überwachungsmaßnahmen Borkenkäfer		0		0		285.20
461.03	Leistungen Forstrevier		0		0		713.00
462	Beiträge von Einwohnergemeinde		20'000		19'500		19'050.00

ARTENGLIEDERUNG

Laufende Rechnung (nach Arten)		Voranschlag 2005	Voranschlag 2004	Rechnung 2003
3	AUFWAND	88'600	160'000	588'469.60
30	Personalaufwand	1'400	1'400	2'295.65
300	Behörden, Kommissionen	1'200	1'200	864.00
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	200	200	140.00
309	Übriger Personalaufwand	0	0	1'291.65
31	Sachaufwand	21'900	20'000	28'147.70
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	300	300	253.90
312	Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	800	600	723.90
313	Verbrauchsmaterialien	2'100	4'200	1'091.50
314	Baulicher Unterhalt druch Dritte	0	500	0.00
315	Übriger Unterhalt druch Dritte	1'000	200	0.00
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten	7'300	8'300	13'748.80
317	Spesenentschädigungen	1'200	1'100	1'059.50
318	Dienstleistungen, Honorare	7'900	3'500	10'339.20
319	Übriger Sachaufwand	1'300	1'300	930.90
32	Passivzinsen	800	1'400	1'247.85
321	Kurzfristige Schulden	0	700	356.85
329	Übrige	800	700	891.00
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	64'500	62'500	52'522.00
352	Gemeinden	64'500	62'500	52'522.00

ARTENGLIEDERUNG

Laufende Rechnung (nach Arten)		Voranschlag 2005	Voranschlag 2004	Rechnung 2003
38	Einlagen	0	16'700	466'560.20
380	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	0	16'700	466'560.20
39	Interne Verrechnungen	0	58'000	37'696.20
390	Personal- und Sachaufwand	0	58'000	37'696.20

ARTENGLIEDERUNG

	Laufende Rechnung (nach Arten)	Voranschlag 2005	Voranschlag 2004	Rechnung 2003
4	ERTRAG	88'600	160'000	588'469.60
41	Regalien und Konzessionen	2'700	2'700	2'640.10
410	Jagdpatchzinsen	2'700	2'700	2'640.10
42	Vermögenserträge	9'900	2'000	458'007.60
421	Guthaben	9'300	0	0.00
424	Buchgewinne	0	0	456'787.70
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	600	2'000	1'219.90
43	Entgelte	45'700	46'500	49'075.80
434	Andere Benützungsgeldern, Dienstleistungen	4'500	5'000	4'063.20
435	Verkäufe	40'000	40'000	44'154.60
436	Rückstellungen	1'200	1'500	858.00
45	Rückstellungen von Gemeinwesen	0	2'000	0.00
452	Gemeinden	0	2'000	0.00
46	Beiträge für eigene Rechnung	24'000	48'800	41'049.90
460	Bund	2'000	2'500	1'781.20
461	Kanton	2'000	26'800	20'218.70
462	Gemeinden	20'000	19'500	19'050.00

ARTENGLIEDERUNG

Laufende Rechnung (nach Arten)		Voranschlag 2005	Voranschlag 2004	Rechnung 2003
48	Entnahmen	6'300	0	0,00
480	Spezialfinanzierungen, Spezialfonds	6'300	0	0,00
49	Interne Verrechnungen	0	58'000	37'696,20
490	Personal- und Sachaufwand	0	58'000	37'696,20

5. Beschlussfassung über die Beteiligung der Ortsbürgergemeinde an den Erstellungskosten einer Ortsgeschichte mit einem Anteil von 1/3 bzw. einem Kostendach von Fr. 50'000.00

In den Köpfen vieler älterer Einwohnerinnen und Einwohner ist ein immenses Wissen über die Geschehnisse in unserem Dorf in der Zeit vor, während und nach den beiden Weltkriegen vorhanden. Wissen, welches in einigen Jahren nicht mehr zur Verfügung steht und daher unbedingt professionell erfasst und festgehalten werden sollte.

Dies veranlasste den Gemeinderat, in den Voranschlag 2004 der Einwohnergemeinde einen Betrag von Fr. 7'000.00 für die Erarbeitung eines Konzeptes als Grundlage für die Erstellung einer Ortsgeschichte aufzunehmen. Mit den entsprechenden Arbeiten wurden die beiden Historiker lic. phil Andreas Steigmeier und Dr. Tobias Wildi, beide in Baden, beauftragt. Beide Historiker haben schon zahlreiche Ortsgeschichten und Dorfchroniken konzipiert und realisiert und verfügen über das erforderliche Wissen und die Erfahrung.

Die Arbeiten werden von einer Arbeitsgruppe begleitet, welcher folgende Einwohnerinnen und Einwohner angehören:

- Herr Max Baumann, Remetschwil
- Frau Ruth Stähli-Hauenstein, Remetschwil
- Herr Hubert Staubli, Busslingen
- Frau Sibille Spaltenstein-Zeller, Busslingen

Eine erste Kostenschätzung rechnet mit Gesamtkosten inkl. Druck von rund Fr. 150'000.00. Der entsprechende Kredit soll an der Budget-Einwohnergemeindeversammlung gesprochen werden. Die Arbeiten dauern rund zwei bis drei Jahre.

Bei einer Ortsgeschichte handelt es sich um ein Gut von hohem kulturellem und geschichtlichem Wert. Die Geschichte eines Dorfes beinhaltet mitunter auch die Entstehung und die Bedeutung der nach wie vor zahlreichen Ortsbürgergemeinden. Die Erstellung einer Ortsgeschichte müsste daher auch im Interesse jeder Ortsbürgergemeinde liegen.

Das Kant. Ortsbürgergesetz nennt verschiedene Aufgaben, welche die aarg. Ortsbürgergemeinden heute wahrzunehmen haben. Dazu gehören unter anderem auch die Förderung des kulturellen Lebens sowie die Unterstützung kultureller und sozialer Werke. Im weiteren haben die Ortsbürgergemeinden nach Möglichkeit bei der Erfüllung von Aufgaben der Einwohnergemeinden mitzuhelfen.

Aus diesen Überlegungen befürwortet der Gemeinderat eine Beteiligung der Ortsbürgergemeinde Remetschwil an den Kosten der Ortsgeschichte. Der Gemeinderat denkt dabei an eine Beteiligung in der Höhe von 1/3 der Gesamtkosten.

In diesem Sinne unterbreitet die Behörde dem Souverän folgenden

Antrag:

Die Ortsbürgergemeinde Remetschwil habe sich mit 1/3 bzw. mit einem maximalen Kostendach von Fr. 50'000.00 an den Kosten der Erstellung einer Ortsgeschichte zu beteiligen.